

תערוכת בולים ארצית תל אביב 99



התאחדות בולאי ישראל
האגודה הישראלית לבולאות תימטית - איגוד אספני יודאיקה



הוד
נצח
לזכרם

3183/1

תוכנית תערוכות הבולים הארצית "תל-אביב 99"

בית יד-לבנים, תל-אביב

3 אוק' 99 – שעה 17.00 – טקס
הפתיחה ופתוח עד שעה 19.00,
חותמת אירוע דוארית.

4 אוק' 99 – התערוכה פתוחה לקהל
בין השעות 10.00 ל-18.00. קטלוג בייל
בשעה 17.30 – טקס הופעת החדש –
"ארץ ישראל בתקופה העותומנית".
חותמת מכונת ביול מיוחדת של
התאחדות בולאי ישראל.

5 אוק' 99 – התערוכה פתוחה לקהל –
10.00 – 18.00.
בשעה 17.00 – כנס אספני נושאים וחברי
איל"ת.

חותמת מכונת ביול מיוחדת של ה.ב.י.,
בנושא רפואה והסטוריה 200 שנה –
לביקור נפוליאון במנזר הארמני ביפו –
בי"ח מאולתר לחייליו חולי הדבר.

6 אוק' 99 – התערוכה פתוחה לקהל בין
10.00 – 18.00.
בשעה 17.00 – כנס אספני יודאיקה וחברי
אגודת יודאיקה.

חותמת מכונת ביול מיוחדת של ה.ב.י. –
איינשטיין אזרח הכבוד הראשון של
תל-אביב.

7 אוק' 99 – התערוכה פתוחה לקהל בין
10.00 – 13.00

עבור התערוכה תנפיק ה.ב.י. גם דף מזכרת מיוחד ב- 500 עותקים
אשר יוחתם בחותמת האירוע של פתיחת התערוכה.
הכניסה לתערוכה חופשית.

כל הפריטים הבולאיים יימצאו למכירה במקום. כמו כן, יחזיק
השירות הבולאי נקודת מכירה.

7 אוק' 99 – התערוכה פתוחה לקהל בין 10.00 – 13.00 (נעילה)

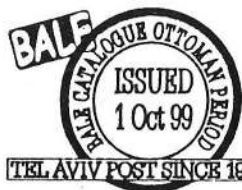
עבור התערוכה תנפיק ה.ב.י. גם דף מזכרת מיוחד ב- 500 עותקים
אשר יוחתם בחותמת האירוע של פתיחת התערוכה.

הכניסה לתערוכה חופשית.

כל הפריטים הבולאיים יימצאו למכירה במקום.
כמו כן, יחזיק השירות הבולאי נקודת מכירה.



תערוכת בולים ארצית: תל אביב 99
STAMP EXHIBITION - TEL AVIV 99
תל אביב יפו - תל אביב יפו
כ"ג תשרי תש"ס - 3.10.1999



NAPOLEON • JAFFA PESTIFERY





אני שמח לברך את התאחדות בולאי ישראל והאגודה לבולאות
תימאטית, עם פתיחת תערוכת הבולים הארצית "תל-אביב 99".

העיר תל-אביב-יפו תרמה תרומה משמעותית בנושא הבולאות,
כאשר בשותפות עם רשות הדואר הקימה את המוזיאון לדואר
ובולאות במתחם מוזיאון ארץ ישראל – תל-אביב.

אנו מעודדים את נושא הבולאות במערכת החינוך שלנו ושמחים על
החוגים הקיימים.

אני מבקש להודות לכל בעלי האוספים וחובבי הבול על תרומתם
להצלחת התערוכה.

אישית, כאספן בולים בנושאים שונים, אני מזדהה עם המפעל
המבורך ומאחל כי רבים וטובים יבואו להתרשם מהתערוכה
וירחיבו את שורות החברים.

בברכה חמה,

נתן וולוך
ממלא מקום ראש העיר



מציגים, אספנים ומבקרים נכבדים,

אני מביא את ברכת רשות הדואר והשירות הבולאי לתערוכת
"תל-אביב 99"

יש לי פינה חמה בלב לתל-אביב, בהיותי יליד העיר אשר גדל בה
מאז נולד. כמה טוב לשלב הנוסטלגיה לעיר בת ה- 90 עם תחום
העשייה העיקרי שלי – הבולים.

מי כאספני הבולים, והמציגים בתערוכה זו במיוחד – יודעים כי אין
כמעט נושא שאינו מונצח על גבי בולים, והפעם נחשף כאן הקטלוג
החדש העוסק בתקופה העותומנית בארץ ישראל, ואנו מקדמים
אותו בברכה.

תודה מיוחדת למיודענו מר נתן וולך, סגן ראש עיריית תל-אביב-יפו,
אשר מלווה אותנו במסירות במשך כל השנים.

לכל המבקרים אני מאחל ביקור מהנה ומאלף, ולמציגים – הצלחה
רבה.

לאגודות "איל"ת" ו"יודאיקה", להנהלת התאחדות בולאי ישראל
ולכל העושים במלאכה – ברכת יישר כוחו.

ינון ביילין

מנהל השירות הבולאי



אשתקד במלאות 50 שנה למדינת ישראל קיימנו בתל-אביב תערוכת בולים בין לאומית "ישראל 98". השנה, במלאות 90 שנה לעיר תל-אביב, אנו מקיימים תערוכת בולים ארצית, אף זו בתל-אביב.

לתל-אביב עבר בולאי נכבד באלבומי הבולאים, ואין לי ספק שגם תערוכת "תל-אביב 99", תרשם בהיסטוריה הבולאית שלנו, כמוצלחת על אף היקפה הצנוע.

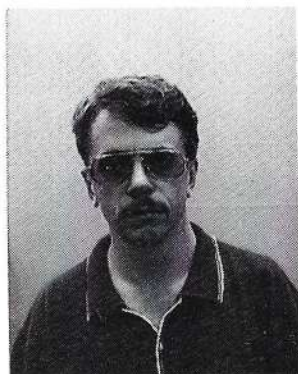
זו ההזדמנות להודות לכל הפעילים בארגונה של תערוכת "תל-אביב 99" במיוחד לראשי העמותות "איל"ת" ו- "יודאיקה", אך בראש וראשונה לאספנים המציגים, שמי שמצוי בנושא יודע מה רב המאמץ להכין אוסף לתצוגה. אני מאחל להם, איפא, הצלחה בתערוכה ולמבקרים הנאה.

התאחדות בולאי ישראל מודה גם לאכסניה המכובדת "יד לבנים", עיריית תל-אביב, השירות הבולאי ורשות הדואר, על שגילו עניין בקיומה של תערוכת "תל-אביב 99" וסייעו למארגנים.

כנשיא התאחדות בולאי ישראל, אני רואה בחיוב קיומן של תערוכות בולים ארציות ולאומיות, שכן אין כתערוכה להתפתחותו של אוסף בולאי וקידומו של האספן.

לכולם ברכתנו ותודתנו.

עו"ד אליהו ובר
נשיא התאחדות בולאי ישראל



לפני עשור כאשר קובץ חברים יסד את עמותת "אילת", האגודה לאיסוף בולאות תימאטית, שמנו למטרה, בין היתר אירגון תערוכות בהם החברים יוכלו להציג לקהל הרחב את אוספיהם.

תערוכת "תל-אביב 99" היא התערוכה הראשונה שמאורגנת ע"י "אילת" בשיתוף עם עמותת "יודאיקה" ובחסות התאחדות בולאי ישראל.

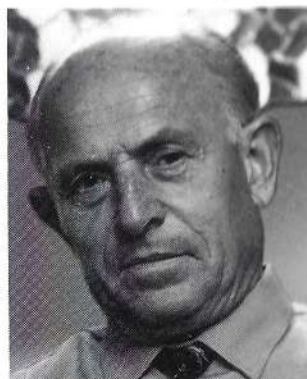
לפני חמישים שנה, בחודש מאי 1949, התקיימה בתל-אביב התערוכה הבולאית הלאומית הראשונה "תביל 1949". מאז אותם ימים זכינו לתערוכות רבות ארציות, נוער, לאומיות ובין לאומיות בתל-אביב.

השנה כאשר תל-אביב, חוגגת תשעים שנה, ארגנו תערוכה שאומנם קטנה בהיקפה, אך הנושאים מגוונים קשורים ליהדות, הומניטריות ולענפי החיים השונים.

ברכתי לכל המציגים על עבודתם המאומצת.

ד"ר פייבל הדי

יו"ר עמותת איל"ת



תערוכת "תל-אביב 99" היא ביטוי רב חשיבות לאספני יודאיקה, שאמנם אינם רבים בישראל, ורובם לא מיועדים לתערוכות, אולם ההילה שיש בנושא יודאיקה, חייבת מדי פעם גם להראות.

אכן, טוב מראה עיניים מהלך נפש, ולמבקרים בתערוכה ניתנה הפעם האפשרות לראות מקרוב את מגוון הנושאים, לכאורה נושאי משנה, אך כולם יחד תחת השם "יודאיקה".

בניגוד לנושאים השונים בתימאטיקה הבולאית, ששם הנושא מעיד על תוכנו- ב"יודאיקה" אתה חייב להגדיר גם את התחום הספציפי שבחרת. בשם "יודאיקה" כלולים נושאים כמו תנ"ך, סמלים יהודיים, אספרנטו, מגני דוד, שואה, מדינת ישראל, אישים, לרבות בהגדרה מצומצמת, כמו איינשטיין או קרל מרקס, יהודים בעלי פרס נובל, דת ישראל, חגי ישראל, ועוד ועוד. כולם תחת הכותרת "יודאיקה" – כל אחד בנפרד או כולם יחד, ויש האוספים את כולם.

"תל-אביב 99" היא תערוכה ארצית ביוזמת "יודאיקה ו"איל"ת" העמותות המתמחות בתימאטיקה ואין ספק שזו אך התחלה לשיתוף הפעולה.

תודתנו נתונה לכל אלה שסייעו בארגונה של התערוכה ובמיוחד לבעלי התצוגות.

ישר כוח.

אריה לין

יו"ר עמותת יודאיקה

זכר לימים שבחותמותיה של תל-אביב היו שמות רחובות... מאת אריה לין

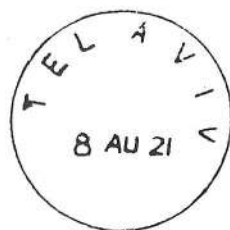
אנו חוגגים השנה מלאות 90 שנה לעיר תל-אביב, העיר העברית הראשונה, אחרי אלפיים שנה...

מאות חותמות דואר הוטבעו בעיר תל-אביב מאז היווסדה, בשנת 1909.

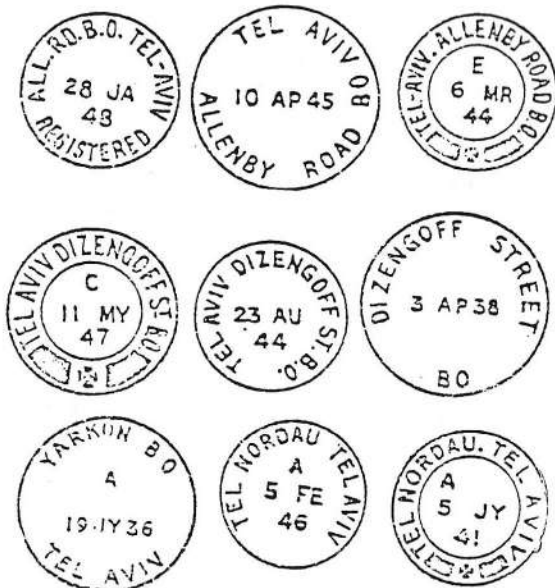
מעטים יודעים שבית הדואר הראשון בתל-אביב נפתח ב- 8 ביוני 1920, בימי כהונתו של ראש העיר הראשון, מאיר דיזנגוף.

הדואר ביפו היה קיים עוד מימי התורכים וראשוני תל-אביב נהגו לקבל את דברי – הדואר שלהם בדואר יפו, אולם התלונות היו רבות וכאשר אוכלוסיית תל-אביב הגיעה לכ- 3000 תושבים ועוד קצת מין הסביבה, היה ממש הכרח לפתוח דואר גם בתל-אביב.

אכן, בחודש יוני 1920 נפתח הדואר הראשון בתל-אביב ואם כי אין לאף אחד חותמת "היום הראשון" – 8 ביוני, כפי שהמחקר מראה, ידוע שזה אמנם תאריך פתיחתו של הדואר הראשון בתל-אביב, בפינת הרחובות נחלת בנימין-שדרות רוטשילד.



בית הדואר הראשון בתל-אביב, (פינת נחלת בנימין,
שדרות רוטשילד – יוני 1920)



למעשה היה הדואר בתל-אביב סניפו של הדואר ביפו שהיה ידוע גם בעולם כולו מאז תקופת הסכמי הקפיטולציות לפיהם קיימו בארץ, המדינות החתומות על ההסכם, בתי דואר שלהם ולהם היו סניפים גם ביפו. זו בודאי גם הסיבה שהדואר בתל-אביב כלל בחותמת הראשונה שלו את המילה "יפו" ששימשה את הדואר עד סוף 1923.

בינואר 1924 הוחלט על עצמאותו של הדואר התל-אביבי והיה צורך בחותמת חדשה ללא המלה "יפו", שבכל החותמות בתל-אביב במשך כארבע השנים הראשונות, נכלל השם יפו בחותמות והמדובר עדיין בחותמות בכתוב לועזי בלבד. (למעשה הופיעו השמות העבריים בחותמות דואר בא"י, רק במדינת ישראל).

אם חשב מישהו שפרשת "הטורבינה" היא תופעה חדשה במדינת ישראל, הרי שטעה, שכן כבר ב- 11 ביוני 1920, שלושה ימים אחרי

פתיחתו של הדואר הראשון, נתעוררה שאלת תפעולו של הדואר בשבת...

הרב הראשי דאז, בן ציון עוזיאל הפנה תשומת לבו של ראש העיר דיזנגוף, שיזהיר את מנהל "הפוסטא" לא לפתוח שעריה ביום שבת... הרב כותב שיש לדבר גם ערך לאומי ו"כבודו יודע, ודאי, שבכלל דרישתנו למועצת השלום (!) דרשנו את שביתת השבת והחגים ואם הצעד הזה יתיר דבר, יתיר בכך, למעשה, את דרישתנו הלאומית. חובתנו לעצור בעד פתיחת ועבודת המוסד הזה בשבת..." מי יודע, אם לא בזכותו של הרב עוזיאל, אנו אכן שובתים בשבת (!).



Tel-Aviv: The Central Post office

תל-אביב. הדואר המרכזי

החותמות הראשונות ללא השם "יפו" הופיעו אך ב- 1924 והראשונה נעשתה בחיפזון ולא חיכו להופעתה של החותמת החדשה ופשוט מחקו מתוך החותמת הקיימת את המילה "יפו" (!). החותמות התל-אביב, מכאן ואילך היו חד לשוניות וכאמור ללא השם "יפו".

אחת התופעות המעניינות בחותמותיהן של תל-אביב, היו החותמות עם שמות הסניפים, שפעלו בשם הרחוב בו שכן הדואר.

ושוב הגבלה לימינו אלה, שתווי מס"ד (מחשוב סידרי דואר) הכניסו לתוך המחשב בעת הדפסת התו את שם הסניף ולא עוד תווים עם השם תל-אביב בלבד, תל-אביב, וייצמן (כלומר הסניף פועל ברח' וייצמן).

לאספנים התימטיים זהו פריט מעניין, אך כדאי להזכיר שהשיטה הייתה מקובלת בארצנו כבר בימיו הראשונים של הדואר.

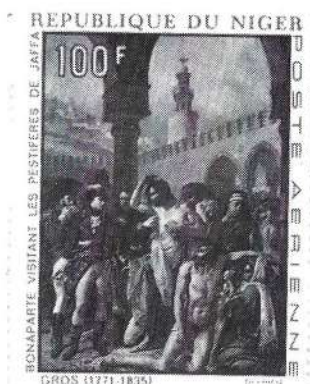
בשיטה זו פעלו אצלנו בתי דואר עם השם "אלנבי", שכן הדואר שכן ברח' אלנבי, פינת רח' ביאליק (נפתח ב- 5 במאי 1925) ואם כי הועתק לרח' אלנבי 5, החותמת לא שונתה. ב- 1933 נפתח סניף דואר חדש בתל-אביב, ברח' מנדלי ולפי קרבתו לבי"ס נורדאו, הוא נקרא "תל-נורדאו". (עתה פתוח סניף זה ברח' מנדלי המקורי).

שנתיים אחרי זה נפתח סניף דואר ברח' הירקון (1935); אחר כך ברח' הרצל (1936); ברח' דיזנגוף (1937); בשכונת מונטיפיורי (1937), וכן ברח' נחלת בנימין, נפתח הדואר הראשון בתל-אביב.

התופעה של חותמות עם שמות רחובות אינה אופיינית לתל-אביב בלבד, אבל זו תופעה מעניינת לכל חוקר דואר.

200 שנה לביקור נפוליון ביפו

מאת ד"ר הדי פייבל



השנה מלאו 200 שנה למסעו הצבאי וההיסטורי של נפוליון בונפרטה בארץ הקודש, מסע שהביא לכיבוש יפו וכשלוון צורב במצור ששם על עכו.

בפברואר 1799 יוצא נפוליון, בראש צבאו מבסיסו במצרים וב-7 במרס אותה שנה כובש צבאו את העיר יפו. הכוונה הייתה להתקדם לכיוון סוריה, כשא"י היא יעד לא סופי במסע זה.

הדרך ממצרים לעזה ארכה כמה שבועות וצבא נפוליון נתקל במכשולים רבים, המפילים קורבנות לרוב בלתי משוערים מראש, משני המחנות. המסע לוה במעשי טבח בחיילים התורכים וכן בתושבי העיר עזה ויפו.

לגיונותיו של נפוליון נתקלו באויב קשה ולא ידעו כיצד לעמוד מולו. גויות החללים, שלא פונו מתוך העיר נרקבו מהר בחום הארץ ישראלי וגרמו למחלות רבות ואף למגפת דבר שפגע קשות בחיילי צרפת, עד כדי כך שעשרות חיילים מתו מדי יום. מאות סוסים מתו (500 מתוך 700).

מגפת הדבר הייתה נוראה מכל. במנזר הארמני ביפו, פתחו ביה"ח לחולי דבר ועל-פי המקורות נהגו מפקדי הצבא לבקר את חבריהם החולים, חרף סכנת ההדבקות. נפוליון עצמו ביקר בביה"ח שבמנזר, ויש אומרים שאף עזר לשאת גופת חייל נגוע בדבר. הכוונה הייתה להרים את המורל הירוד ולהוכיח אחוות לוחמים.

ביקורו של נפוליון בביה"ח הונצח ביצירת אמנות של הצייר גרוס מ-1804, הוא קרא ליצירה "בונפרטה מבקר את חולי הדבר ביפו". על רקע חומת העיר רואים את נפוליון נוגע בחולי הדבר, פרט שהרשים את כולם. יצירת אמנות זו הונצחה בבול דואר של ניג'ר בשנת 1968. היצירה המקורית מצויה במוזיאון הלובר בפריז.

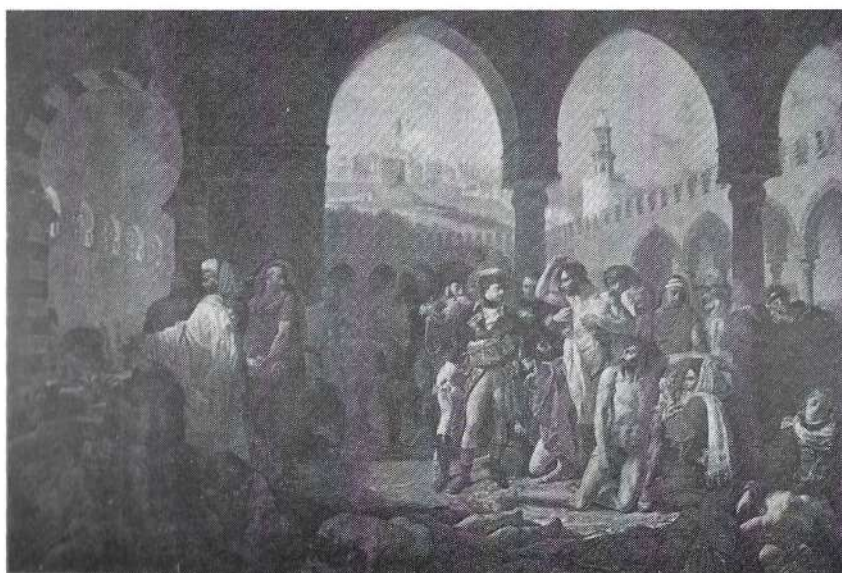
תמונה אחרת של נפוליון, מביקורו בארץ הקודש, מופיעה על גבי גלויה צרפתית, רק שהפעם הגנרל מופיע כשהוא רוכב על סוסו – שומר מרחק מחייליו....

המכה הקשה שצבא נפוליון ספג ממחלת הדבר ביפו, בודאי לא הוסיפו כוח בהמשך ההתקדמות. צבא נפוליון פונה צפונה לעבר עכו, אך כאן נעצר ובגדול ע"י התורכים והאנגלים. כעוס ועייף מחליט הגנרל להחזיר את צבאו למצרים ושוב, תוך הרבה אבדות ומפח נפש.

ההיסטוריה יודעת לספר שהדבר, הקדחת הצהובה והטיפוס רשמו לא אחת כישלונות לצבא נפוליון. כך, למשל, נוסדה הרפובליקה של האיטי אך ורק משום שהקדחת הצהובה הפילה 22 אלף חללים מתוך הארמייה בת 25 אלף.

המפלה הצורבת ברוסיה, ב- 1812 שהייתה תוצאה של מחלות החורף הקשות השאירה לנפוליון 6000 חיילים מוכים ורעבים, מתוך מחנה של 450 אלף. אכן, קרב בורודינו ברוסיה לא שם קץ לנפוליון אך מחלת הדבר הכריעה לא אחת בשדה הקרב.

לרגל תערוכת הבולים "תל-אביב 99" מנפיקה התאחדות בולאי ישראל חותמת ביול בנושא.



אינשטיין, אזרח הכבוד הראשון של תל-אביב

מאת: טיבי יניב



היסטוריונים נוהגים אך בקושי להזכיר את ביקורו האחד והיחיד של אינשטיין בארץ ישראל ב-1923. זאת, למרות שאינשטיין עצמו התרשם והתרגש בעת ביקורו. עבור אדם שהשתדל ככל האפשר למעט בהפעלת הרגש, ביטויים כמו "אני מחשיב את היום הזה כיום הגדול בחיי" (מתוך נאומו בביה"ס "למל" בירושלים, 6 בפבר' 1923) אינם דבר של מה בכך.

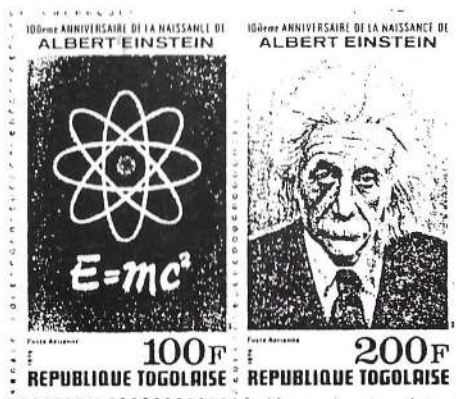


1. אינשטיין במסיבה לכבודו בת"א. משמאלו מאיר דיזנגוף, לימינו אלוה, אישתו, ומאחוריה אחד העם.

באותם ימים היה אינשטיין בשיא תהילתו העולמית, ובדרך בחזרה מיפן, מסיור בכל העולם, מאמרו מ-1905 על תורת היחסות הפרטית הדהימה את חוגי המדע, אך לא את הקהל הרחב. מאמרו המהפכני לא פחות על תורת היחסות הכללית מ-1916, לא זכתה גם היא לתפוצה נרחבת בדעת הקהל עד שלא הוכחו בניסוי המפורסם מ-1919 (קרני האור מכוכב רחוק "התכופפו" בכוח משיכתה של השמש – כפי שנמדד בעת ליקוי חמה, ובדיקו בהתאם לניבוי של תורת היחסות הכללית). פרס נובל ניתן לאינשטיין ב-1921 ומאז לא פסקו עיתונאים וצלמים ללוות אותו באין ספור ביקורים והרצאות ברחבי העולם.



גלויה שהודפסה בארץ לפי תמונה של אינשטיין בן 44 (1923). באותיות עבריות קטנות, למטה, "פרופ' אינשטיין".





בול אינשטיין, מסידרת אישים של
דואר גרמניה, 1961, שלא הופיע.
הבול הודפס אבל בשל צוואתו של
אינשטיין, שאסר איזכורו בגרמניה
בכל צורה, נגזר.

הבול שהודפס ולא הופיע הוא בן 25
פפניג, בצבע חום-אדמדם, על נייר
פלורוצסנטי, עם סימן מים. קיים
רק במספר עותקים מצומצם,
כדוגמא לאישור (מתוך אוסף
של ג'י. גאבור).

בארץ היו אז רק 90.000 יהודים ואינשטיין נאם את הנאום הראשון
בעת פתיחת האוניברסיטה העברית, נטע שני עצים בחצר הטכניון
בחיפה, ביקר ביפו, מקווה ישראל וראשלי"צ, באזור הכינרת, נצרת
ונהלל.

ב- 8 בפבר' 1923 הוענקה לפרופ' אלברט אינשטיין, תואר אזרח
הכבוד מס' 1 של תל-אביב בארוחה החגיגית הודה אינשטיין על
הכבוד !

"היה לי כבר הכבוד לקבל את אזרחות הכבוד של העיר ניו-יורק, אך
אני שמח פי-עשרה להיות אזרח העיר היהודית היפיפייה הזאת.
אולי לא היה לגמרי מנומס להזכיר את אזרחות הכבוד של הכרך
האמריקאי העצום בעת טקס קבלת האזרחות של הרובע היהודי
הקטן של יפו, אך אינשטיין היה נרגש מאד.

קוסמופוליט ומתבטא בחריפות כפציפיסט, נגד כל לאומנות, העיקר
בשביל אינשטיין לא היו לא ההתיישבות, לא ריכוז כל העם היהודי
בארץ ובוודאי לא בניית כוח. בכורח הנסיבות גורל יהודי אירופה
ואי קבלת חלוקת הארץ ע"י הערבים, וויתר אינשטיין על חלק
מהתפישות הפציפיסטיות שלו והמשיך לתמוך בציונות ובישראל
(אם כי לא בממסד הפוליטי שלה) - כל חייו. כך בדיוק הבטיח
לאנשי ראשון לציון, אותם ביקר בפבר' 1923:

"אני מבטיח לעורר את העולם היהודי ולספר להם על העבודה
העצומה המושקעת כאן. עד שעתיד האחרונה אעבוד עבור
ההתיישבות שלנו ועבור הארץ שלנו".

רשימת המוצגים והמציגים

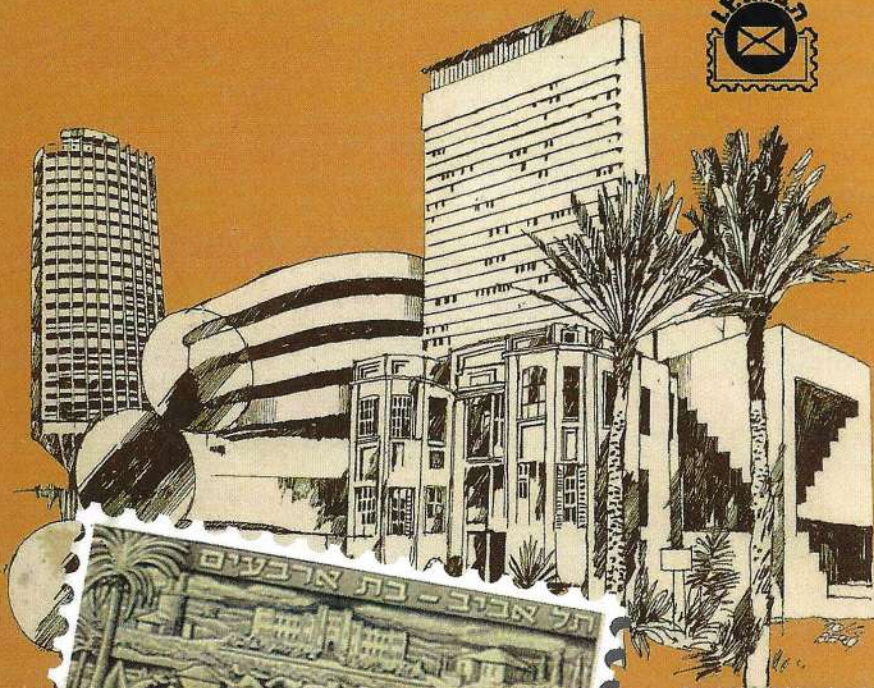
<u>שם</u>	<u>שם האוסף</u>	<u>מסגרות</u>
<u>שורה א'</u>		
- אוסף מוזמן	מעטפות זכרון למשפחות השכולות	1-4
- סטיוארט אלגרוד	יעשו לי מקדש, ושכנתי בתוכם (בתי-כנסת)	5-7
- ה.ב.י. - נכטיגל-לין - מרדכי ארבל	"שבל" – מגזין קטלוג חותמות ישראל חלק ד' ספר יהדות ספרד בבולאות	8
<u>שורה ב'</u>		
- יוחנן שוורץ	התנ"ך – אוסף מוזמן	9-13
- אריה לין	פרקים בתולדות עם ישראל	14-18
<u>שורה ג'</u>		
- דובי שטיר	תעריפים ודרכים – א"י בתקופה העותומנית	19-23
- צביקה אלוני	בין 3 רשויות דואר 1948	24-28
- סטיוארט אלגרוד	חיי שקספיר ופועלו	29
- יעקב שבתאי	ישראל 1948-1968, ביול קנסות וגביית דמי דואר	30-34
- צבי אפרת	החי במקרא ובמקורות	35-37
- ד"ר יצחק פורטנוי	לא כל הרופאים עסקו ברפואה צביצבי	38-40

<u>שורה ד'</u>	
פרופ' אלברט אינשטיין – חייו ופעילותו	41-45
חפוש אחר מרפא	46-50
צלב אדום	51-55
מבטן האדמה ועד תכשיטי כתר המלכות	56-60
<u>שורה ה'</u>	
הסרט מתחיל – אתם מוזמנים להכנס	61-65
צלם – מצלמה – צילום	66-70
עבודת אדמה מראשיתה של החקלאות ועד ימינו	71-75
התפתחות הגזעים בקבוצת כלבי השפיץ	76-78
כלבי הדלמטים	79
מפות	80
<u>שורה ו'</u>	
הכלב – חברו של האדם	81-84
דורסי הלילה והאדם	85-88
המשחקים האולימפיים	89-90
אולימפיאדות	91-95
דואר אוויר עד 1924	96-100



דף מזכרת
SOUVENIR LEAF

תערוכת בולים ארצית-תל אביב 99
TEL-AVIV 99 - STAMP EXHIBITION



רשות הדואר
Israel Postal Authority
השירות הבולאי PHILATELIC SERVICE

תערוכת בולים ארצית-תל אביב 99
STAMP EXHIBITION - TEL AVIV 99
תאריך יציאת הדואר: 10.10.1999
TEL AVIV YAFU - תל אביב - יפו

